مؤقت



مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون

الجلسة ٣٨١٨

الخميس، ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، الساعة ١٧/٠٥
نيويورك

الرئيس:	السيد ريتشاردسون	(الولايات المتحدة الأمريكية)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	البرتغال	السيد سواريس
	بولندا	السيد فلوسفيتش
	جمهورية كوريا	السيد ون سو كيم
	السويد	السيد دالغرن
	شيلي	السيد لاراين
	الصين	السيد ليوجيئي
	غينيا - بيساو	السيدة دا روزا
	فرنسا	السيد ليغال
	كوستاريكا	السيدة إنسيرا
	كينيا	السيد ماهوغو
	مصر	السيد عبد العزيز
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	اليابان	السيد تاكاسو

جدول الأعمال

الحالة في كرواتيا

97-86000

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٠٥

التعبير عن التعازي لأسر ضحايا حادث سقوط طائرة عمودية تابعة للأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): في بداية الجلسة أود، نيابة عن مجلس الأمن، أن أعرب عن أعمق مشاعر العزاء لحكومات وشعوب ألمانيا وبولندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية وللأسر المكلومة لضحايا الحادث المأساوي الذي وقع لطائرة عمودية تابعة للأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، كانت تحمل أعضاء من قوة الشرطة الدولية التابعة للأمم المتحدة ومكتب الممثل السامي. والمجلس يشيد بذكراهم على تضحيتهم بأرواحهم في سبيل قضية السلام. ونيابة عن المجلس، أتمنى للناجين في هذا الحادث الشفاء الكامل والسريع.

والآن أدعو أعضاء المجلس إلى الوقوف والتزام الصمت لمدة دقيقة إجلالا لذكرى جميع هؤلاء الذين فقدوا أرواحهم بهذا الشكل المفجع جدا.

التزم أعضاء المجلس دقيقة صمت.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في كرواتيا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالتين من ممثلي ألمانيا وكرواتيا يطلبان فيهما دعوتهما للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة، أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة هذين الممثلين للاشتراك في المناقشة، دون الحق في التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد دروبنياك (كرواتيا) مقعدا على طاولة المجلس؛ وشغل السيد ايتل (ألمانيا) المقعد المخصص له بجانب قاعة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يعرب مجلس الأمن عن بالغ قلقه إزاء عدم إحراز تقدم كبير من جانب حكومة جمهورية كرواتيا في تحقيق الشروط والمهام الأساسية بالنسبة لنقل السلطة التنفيذية إلى جمهورية كرواتيا في أقاليم سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية على النحو الوارد في قراره ١١٢٠ (١٩٩٧) وتقرير الأمين العام المؤرخ ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧ (S/1997/487).

"وفي هذا الصدد، يطلب مجلس الأمن من الحكومة الكرواتية أن تمتثل لواجباتها والتزاماتها، وأن تتخذ إجراءات فورية في المجالات التالية: إزالة جميع العقبات الإدارية والقانونية التي تعترض العودة في كلا الاتجاهين لجميع الأشخاص المشردين وتعترض عودة اللاجئين؛ وكفالة الأمن والفرص الاجتماعية والاقتصادية، بما في ذلك حقوق الملكية، لجميع العائدين؛ واتخاذ تدابير فعالة لمنع مضايقة العائدين؛ وتنفيذ تدابير لإنشاء إدارات حكومية محلية فعالة؛ وكفالة الدفع المنتظم لمستحقات جميع المستفيدين من المعاشات التقاعدية والرعاية الاجتماعية، وفتح مكاتب كرواتية للمعاشات التقاعدية في المنطقة، وكفالة المزيد من إعادة الإدماج الاقتصادي؛ وبدء برنامج عام على نطاق البلد يرمي إلى المصالحة الوطنية وكبح الهجمات التي تشنها وسائط الإعلام على الجماعات الإثنية؛ وتنفيذ قانون العفو بشكل كامل وعادل؛ والتعاون تعاونا تاما مع المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة. وفي هذا السياق، يلاحظ مجلس الأمن المعلومات التي قدمتها

حديثا الحكومة الكرواتية بشأن الخطوات التي تعتزم اتخاذها لطرق بعض هذه المسائل، ويحث الحكومة الكرواتية على تنفيذ هذه الخطوات بدون تأخير.

"ويؤكد مجلس الأمن على أن الإنجاز الفوري للمهام المبينة بإيجاز أعلاه، فضلا عن امتثال الحكومة الكرواتية لالتزاماتها بموجب الاتفاق الأساسي (S/1995/951)، والاتفاقات المبرمة بين الحكومة الكرواتية وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، وكذلك رسالة الحكومة الكرواتية المؤرخة ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ (S/1997/27، المرفق)، هي أمور من شأنها أن تحدد مدى زيادة نقل السلطة التنفيذية للإدارة المدنية إلى الحكومة الكرواتية، فضلا عن الإجراءاتالأخرى التي سيتخذها المجلس. ويحث المجلس جميع الأطراف على التعاون تعاونا تاما مع إدارة الأمم المتحدة الانتقالية، ويتطلع إلى تقرير الأمين العام المقرر تقديمه في موعد لا يتجاوز ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، وفقا للطلب الوارد في قراره ١١٢٠ (١٩٩٧)".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/45.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٣٠